

()

.

.

()

.

.

(folk) " "

"

"

.(Paredes and Bauman 1972)

.(Mills 1993)

.

.

(folkloristics)

.

()

.

.

" "

.(Conrad 1998)

Kapchan)

.(1994

)

(

.(Caton 1990)

(subaltern groups)

(folk art)

" "

(James Scott, *Domination and the Art of Resistance* 1990)

(trickster tales)

(spirituals)

" " " "

(Joan Radner, *Feminist Messages: Coding in Women's Folklore* 1993)

(coding)

()

) ()

(Abu-Lughod 1986)

(Elizabeth Fernea)

.(Webber 1991, 71)

/

)

.(

)

Altorki and El-Solh 1988, Abu-Lughod)

(

.(1990

.(Bauman 1977)

Limón and Young)

(Caton 1990, Reynolds 1993, Webber 1991)

(1986

)

.(

(

)

(Grima 1991)

(Ramanujan 1991)

(Mills 1991)

Appadurai, Korom, and) "

.(Mills 1991, 8

)

:

(

.(Bauman and Briggs 1990)

.(Sawin 2002, 56)

()

orality and)

(literacy

(Messick 1993)

(Sweeney 1987)

- L. Abu-Lughod, *Veiled sentiments. Honor and poetry in a Bedouin society*, Berkeley 1986.
- , Can there be a feminist ethnography? in *Women and Performance* 5 (1990), 7–27.
- S. Altorki and C. F. El-Solh, *Arab women in the field. Studying your own society*, Syracuse, N.Y. 1988.
- A. Appadurai, F. Korom, and M. Mills (eds.), *Gender, genre, and power in South Asian expressive traditions*, Philadelphia 1991.
- R. Bauman, *Verbal art as performance*, Prospect Heights, Ill. 1977.
- R. Bauman and C. Briggs, Poetics and performance as critical perspectives on language and social life, in *Annual Review of Anthropology* 19 (1990), 59–88.
- S. Caton, "Peaks of Yemen I summon." *Poetry as cultural practice in a North Yemeni tribe*, Berkeley 1990.
- J. Conrad, The political face of folklore. A call for debate, in *Journal of American Folklore* 111 (1998), 409–13.
- E. Early, *Baladi women of Cairo. Playing with an egg and a stone*, Boulder, Colo. 1993.
- E. W. Fernea, *Guests of the sheik. An ethnography of an Iraqi village*, New York 1965.
- C. Gibb, Negotiating social and spiritual worlds. The gender of sanctity in a Muslim city in Africa, in *Journal of Feminist Studies in Religion* 16 (2001), 25–42.
- B. Grima, The role of suffering in women's performance of *Paxto*, in A. Appadurai, F. J. Korom, and M. A. Mills (eds.), *Gender, genre, and power in South Asian expressive traditions*, Philadelphia 1991, 81–101.
- D. Kapchan, Moroccan female performers defining the social body, in *Journal of American Folklore* 107 (1994), 82–105.
- J. E. Limón and M. J. Young, Frontiers, settlements, and development in folklore studies, 1972–85, in *Annual Review of Anthropology*, 15 (1986), 437–60.
- B. Messick, *The calligraphic state. Textual domination and history in an Islamic society*, Berkeley 1993.
- M. A. Mills, Gender and verbal performance style in Afghanistan, in A. Appadurai, F. J. Korom, and M. A. Mills (eds.), *Gender, genre, and power in South Asian expressive traditions*, Philadelphia 1991, 56–80.

- , Feminist theory and the study of folklore. A twenty-year trajectory toward theory, in *Western Folklore* 52 (1993), 173–92.
- I. Muhawi and S. Kanaana, *Speak bird, speak again*, Berkeley 1989.
- E. A. Olson, The use of religious symbol systems and ritual in Turkey. Women's activities at Muslim saints' shrines, in *Muslim World* 84 (1994), 202–16.
- A. Paredes and R. Bauman (eds.), *Toward new perspectives in folklore*, Austin, Tex. 1972.
- J. Radner and S. Lanser, Strategies of coding in women's culture, in *Journal of American Folklore* 100 (1987), 412–25, reprinted in J. Radner (ed.), *Feminist messages. Coding in women's folk culture*, Chicago 1993, 1–29.
- J. Radner (ed.), *Feminist messages. Coding in women's folk culture*, Chicago 1993.
- A. K. Ramanujan, Toward a counter-system. Women's tales, in A. Appadurai, F. J. Korom, and M. A. Mills (eds.), *Gender, genre, and power in South Asian expressive traditions*, Philadelphia 1991, 33–55.
- D. Reynolds, *Heroic poets, poetic heroes. The ethnography of performance in an Arabic oral epic tradition*, Ithaca, N.Y. 1993.
- P. Sawin, Performance at the nexus of gender, power, and desire. Reconsidering Bauman's *Verbal Art* from the perspective of gendered subjectivity as performance, in *Journal of American Folklore* 115 (2002), 28–61.
- J. Scott, *Domination and the art of resistance*, New Haven, Conn. 1990.
- A. Sweeney, *A full hearing*, Berkeley 1987.
- S. Webber, *Romancing the real. Folklore and ethnographic representation in North Africa*, Philadelphia 1991.

(Nadia G. Yaqub)

: